



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
(Lei n. 11.640, de 11 de janeiro de 2008)

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
CAMPUS JAGUARÃO

Ata da Reunião Ordinária Integrada
Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol e Literatura Hispânica

Ata 07/2019 de 09/10/2019

1 Aos nove dias do mês de outubro de dois mil e dezenove, às nove horas, reuniram-se na
2 sala 507 os membros da Comissão de Curso para a reunião integrada dos cursos de Letras
3 – Espanhol e Literatura Hispânica, Letras – Português e Espanhol, Letras – Português e
4 Literaturas de Língua Portuguesa. Fizeram-se presentes os seguintes membros: Leonor
5 Simioni, Geice Peres Nunes, Aline Neuschrack, Ana Lúcia Boéssio, Carlos Rizzon, Cátia
6 Dias Goulart, Cristina Boéssio, Giane Rodrigues dos Santos, Ida Morales Marins, Jorama
7 de Quadros Stein, Luciana Contreira Domingo, Luís Marozo, Márcio Friedrich, Miriam
8 Carniato, Renata Silveira da Silva, Cláudio Colares, Cláudio Eduardo Santos Silva, Igor
9 Paim Zotti, Mahara Soares Santos e Marluce Amaral de Oliveira. A reunião integrada foi
10 conduzida pela professora Geice, tendo os seguintes pontos de pauta: **1. Aprovação da**
11 **ata anterior:** a ata da reunião anterior foi aprovada. **2. Distribuição de encargos**
12 **docentes para o semestre 2020/1:** a professora Geice informou que as planilhas com as
13 demandas para o próximo semestre foram enviadas para os representantes do NDE para
14 discussão nas áreas. A intenção era que as planilhas fossem enviadas à coordenação até
15 o dia 04/10 (sexta-feira) para elaboração da proposta de horários a ser votada na presente
16 reunião. A área de língua portuguesa se reuniu para a distribuição dos encargos. As áreas
17 de literatura e língua espanhola ainda deverão se reunir para esse fim. Estabeleceu-se o
18 prazo para as áreas retornarem até segunda (14/10), para que seja montada uma proposta
19 de horário e socializada com o grupo antes da reunião da Comissão Local de Ensino, no
20 dia 16/10. Decidiu-se ainda que a oferta dos componentes Literatura e Outras Linguagens
21 e Estudos Gramaticais será em duas turmas. **3. Paralisação discente:** Geice relatou que,
22 na reunião do Conselho do dia 18/09, emitiu-se uma nota de apoio à mobilização discente,
23 e retomou também a posterior manifestação de PROGRAD e PROGEPE acerca da
24 situação docente e as informações fragmentadas que temos recebido quanto aos
25 procedimentos de registro/manutenção de aulas. Comunicou que, conforme informações
26 recebidas da gestão em reunião do Conselho do Campus, a categoria docente não está
27 paralisação e deve estar no campus em seu horário de aula; havendo alunos, a orientação
28 é para que se dê aula. Informou também sobre a convocação para reunião extraordinária
29 hoje às 16h, para deliberação sobre a reformulação do calendário acadêmico. Assim que
30 a coordenação receber a proposta, encaminhará aos colegas para manifestação; ressaltou-
31 se a importância da participação dos colegas na reunião. Discutiu-se ainda a posição dos
32 docentes do curso quanto à paralisação e a reposição das aulas. Como encaminhamento,
33 votou-se pela garantia de atividades de reposição dos conteúdos e avaliações para os
34 discentes paralisados. **4. Eleições JALPL/JALEH:** Geice retomou o histórico da posse
35 das coordenações em janeiro e da configuração (coordenador e coordenador substituto) e
36 colocou a necessidade de constituir chapas para uma eleição a ser realizada no final do
37 ano, para mandato com validade de um ano. Manifestou que não tem interesse em
38 continuar na coordenação, mas se disponibilizou a assumir a coordenação substituta do



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
(Lei n. 11.640, de 11 de janeiro de 2008)

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
CAMPUS JAGUARÃO**

**Ata da Reunião Ordinária Integrada
Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol e Literatura Hispânica**

Ata 07/2019 de 09/10/2019

39 curso JALEH. Leonor manifestou que se dispõe a permanecer na coordenação do curso
40 JALPL e se coloca como substituta para o curso JALPEN. A professora Ana Boessio se
41 dispôs a ser substituta do curso JALPL. A área de espanhol deverá encaminhar um
42 candidato, que será o coordenador do curso JALEH e assumirá também a coordenação
43 do curso JALPEN. **6. Redistribuição professora Aline Neuschrack:** Geice introduziu
44 o ponto e passou a palavra para a prof^a Aline, que expôs que entrou com pedido de
45 redistribuição para a UFPel nas férias de julho e teve seu pedido aceito, com contrapartida
46 de vaga. Relataram-se também os prazos para abertura de concurso e a possibilidade de
47 aproveitamento de aprovados em concurso anterior realizado em 2017, ainda vigente
48 (Edital 72/2017). O pedido de redistribuição da colega Aline Neuschrack para a UFPel
49 com contrapartida de vaga foi aprovado. Foi aprovado também o provimento da vaga
50 mediante a nomeação da próxima candidata aprovada no concurso do edital 72/2017. **7.**
51 **Perfil professor substituto Linguística:** Leonor relatou que a solicitação de vaga foi
52 aprovada no Conselho do Campus, mas para encaminhar o processo é preciso indicar 16h
53 de componentes curriculares que serão ministrados pelo docente em cada semestre. A
54 área de língua portuguesa reuniu-se e indicou os componentes; como o docente deverá
55 atuar também no curso de Letras EAD, repassou-se a solicitação para que o curso também
56 possa fazer suas indicações, de modo a viabilizar a tramitação do processo nas instâncias
57 cabíveis. **8. Parecer de avaliação docente pelo discente:** A comissão de curso autoriza
58 a coordenação a emitir os pareceres de avaliação docente referentes aos anos de 2014,
59 2015 e 2016. **9. II Puertas Abiertas:** Geice relata que a data indicada no calendário do
60 campus é 31/10. Não se tem ainda uma proposta de formato, mas foram propostas as
61 seguintes ações, além da apresentação dos cursos pelas coordenações: A) portfólio virtual
62 de memória dos cursos: solicitou-se aos colegas que repassem à coordenação arquivos de
63 cartazes de divulgação de atividades (palestras, cursos, aulas magnas, etc.) desenvolvidas
64 ao longo dos anos, para elaboração do material; B) exposição de publicações: solicitou-
65 se que os colegas que têm livros publicados emprestem exemplares para exposição
66 durante a atividade; C) lançamento de livro: realização do lançamento do livro sobre o
67 Fica Espanhol, que tem a professora Giane Santos como uma de suas organizadoras; D)
68 exposição de banners: solicitou-se que os docentes cujos bolsistas tenham apresentado
69 banners em eventos nos anos de 2018 e 2019 emprestem esses materiais para exposição
70 durante o evento; E) montagem dos materiais do laboratório de fonética para exposição;
71 F) participação dos discentes pibidianos, que farão rodizio junto aos materiais expostos
72 para apresentá-los aos participantes; G) participação dos discentes petianos em atividade
73 a ser programada. **10. Afastamentos:** A) Leonor informa afastamento no período de 09 a
74 15 de novembro para participação no Workshop on subject, topic and clausal architecture,
75 na Universidade Federal de Santa Catarina, em Florianópolis, com apresentação de
76 trabalho; B) Giane informa afastamento nos dias 10 e 11 de outubro para participar da



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
(Lei n. 11.640, de 11 de janeiro de 2008)

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
CAMPUS JAGUARÃO**

**Ata da Reunião Ordinária Integrada
Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol e Literatura Hispânica**

Ata 07/2019 de 09/10/2019

77 instalação da Frente Parlamentar “Fica Espanhol” e audiência pública na Assembleia
78 Legislativa, em Porto Alegre; C) Jorama informa afastamento no período de 09 a 11 de
79 outubro para participação no 3º Colóquio Leituras de Émile Benveniste, na Universidade
80 Federal de Pelotas. **11. Informes:** A) Leonor informa que em breve sairão os editais do
81 processo seletivo complementar e da reopção para 2020/1; as vagas ociosas nos cursos
82 JALEH e JALPL serão distribuídas entre esses dois editais, considerando que há discentes
83 do curso JALPEN interessados em mudar de curso; B) os cursos de nivelamento
84 propostos pela profª Ana Boessio e pelo prof. Carlos Rizzon foram aprovados e estão com
85 inscrições abertas para bolsistas até o dia 09, com possibilidade de prorrogação até o dia
86 16; C) Leonor informa que repassou aos colegas despacho da PROGRAD com
87 orientações sobre a regularização de frequência de discentes participantes do SIEPE e
88 realização de atividades acadêmicas durante o evento. Nada mais havendo a tratar, eu,
89 Leonor Simioni, lavrei a presente ata, que, após aprovada, será assinada por mim e pela
90 professora Geice Peres Nunes.

Geice Peres Nunes

Lista de presenças – Reunião Letras Espanhol e Literatura Hispânica
Ata nº 7 – 09/10/2019

Aline Neuschrnk	<i>Aline Neuschrnk</i>
Ana Lúcia Montano Boessio	
Carlos Garcia Rizzon	<i>Carlos Garcia Rizzon</i>
Cátia Rosana Dias Goulart	<i>Cátia Rosana Dias Goulart</i>
Cristina Pureza Duarte Boéssio	<i>Cristina Pureza Duarte Boéssio</i>
Geice Peres Nunes	<i>Geice Peres Nunes</i>
Giane Santos	<i>Giane Santos</i>
Ida Maria Morales Marins	<i>Ida Maria Morales Marins</i>
Jorama de Quadros Stein	<i>Jorama de Quadros Stein</i>
Leonor Simioni	<i>Leonor Simioni</i>
Luciana Contreira Domingo	<i>Luciana Contreira Domingo</i>
Luis Fernando da Rosa Marozo	<i>Luis Fernando da Rosa Marozo</i>
Márcio Aurélio Friedrich	<i>Márcio Aurélio Friedrich</i>
Miriam Cristina Carniato	<i>Miriam Cristina Carniato</i>
Renata Silveira da Silva	<i>Renata S. da Silva</i>
Claudio Eduardo Santos Silva (representante discente)	<i>Claudio Eduardo Santos Silva</i>
Silvio Nunes (representante TAE)	
Marluce Amaral de Oliveira (bolsista gestão)	<i>Marluce A. de Oliveira</i>